

LANAFORM®

Aqua Pillow



Water pillow

Oreiller à eau

Waterkussen

EN

The photographs and other images of the product in this manual and on the packaging are as accurate as possible, but do not claim to be a perfect reproduction of the product.

FR

Les photographies et autres représentations du produit dans le présent manuel et sur l'emballage se veulent les plus fidèles possibles mais peuvent ne pas assurer une similitude parfaite avec le produit.

NL

De foto's en andere voorstellingen van het product in deze handleiding en op de verpakking zijn zo accuraat mogelijk. De kans bestaat echter dat de gelijkenis met het product niet perfect is.

DE

Die in diesem Benutzerhandbuch und auf der Verpackung enthaltenen Fotos und anderen Abbildungen des Produkts sind so wirklichkeitsgetreu wie möglich, es kann jedoch keine vollkommene Übereinstimmung mit dem tatsächlichen Produkt gewährleistet werden.

ES

Las fotografías y demás representaciones del producto que figuran en el presente manual y en el embalaje pretenden ser lo más precisas posibles, pero no necesariamente exactas al producto real.

IT

Le fotografie e altre rappresentazioni del prodotto riportate nel presente manuale e sulla confezione cercano di essere quanto più fedeli possibile, ma non possono garantire una somiglianza perfetta con il prodotto.

EL

Οι φωτογραφίες και άλλες αναπαραστάσεις του προϊόντος στο παρόν εγχειρίδιο και επί της συσκευασίας επιδιώκουν να είναι όσο το δυνατόν πιο πιστές αλλά δεν μπορούν να εξασφαλίζουν τέλεια ομοιότητα με το προϊόν.

PL

Zdjęcia i inne ilustracje produktu zawarte w niniejszym podręczniku oraz na opakowaniu są tak dokładne, jak to możliwe, ale nie można zapewnić ich całkowitej zgodności z produktem.

CS

Fotografie a jiné obrázky produktu v tomto návodu nebo na obalu představují co možná nejvěrnější znázornění výrobku, nelze však zaručit, že výrobku dokonale odpovídají.

SK

Fotografie a iné prezentácie produktu v tomto návode a na obale sú pripravené tak, aby boli čo najpresnejšie, no nemožno zaručiť úplnú zhodu s produktom.

HU

A termék jelen kézikönyvben és a csomagoláson szereplő fotói és más ábrázolásai a lehető leghívebben igyekeznek tükrözni a valóságot, de nem garantálják a termékkel való tökéletes hasonlóságot.

SL

Fotografije in druge predstavitve izdelka v tem priročniku ter na embalaži so kar najtočnejše, vendar lahko ne zagotavljajo popolne podobnosti z izdelkom.

HR

Namjera nam je da fotografije i drugi prikazi proizvoda u ovom korisničkom priručniku i na pakiranju budu što je moguće vjerniji mada oni ne mogu osigurati savršenu sličnost s proizvodom.

RU

Фотографии и другие изображения продукта, используемые в данном пособии и на упаковке, максимально сходны с оригиналом, не гарантируя при этом абсолютное ему соответствие.

BG

Фотографиите и другите представяния на продукта в това ръководство и върху опаковката показват продукта възможно най-точно, но не може да се гарантира перфектна еднаквост с продукта.

SV

Fotografier och andra bilder på produkten i denna handbok och på emballaget är så verklighetstrogna som möjligt men det finns ingen garanti att likheten med produkten är perfekt.

AR

إن الصور والرسومات الأخرى للمنتج المبينة بهذا الدليل وعلى العبوة تمثل المنتج قدر المستطاع ولكنها قد لا توفر التشابه التام مع المنتج.

Wij danken u voor de interesse die u toont in de Aqua Pillow van LANAFORM®. Het waterkussen past zich tijdens de slaap onmiddellijk aan uw positie aan. Bovendien kunt u de gewenste stevigheid kiezen via de gebruikte hoeveelheid water in het reservoir van het kussen.

GELIEVE ALLE INSTRUCTIES TE LEZEN VOORDAT U UW «WATERKUSSEN» GEBRUIKT EN IN HET BIJZONDER DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:

NL

- Gebruik dit kussen alleen volgens de gebruiksvorschriften in deze handleiding.
- Dit kussen mag niet gebruikt worden door personen, onder wie ook kinderen, met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van, of vooraf aanwijzingen hebben gekregen betreffende het gebruik van het product door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Let erop dat kinderen niet met het kussen spelen.
- Gebruik geen hulpstukken die niet door LANAFORM® zijn aanbevolen of die niet met dit product zijn meegeleverd.
- Gebruik geen veiligheidsspelden, bewerk het kussen niet met een scherp voorwerp en sla er niet op met een stomp voorwerp. Steek nooit voorwerpen in het kussen.
- Als u geen goede gezondheid hebt, dient u eerst een arts te raadplegen alvorens dit kussen te gebruiken.
- Als u pijn voelt terwijl u het kussen gebruikt, stop dan onmiddellijk het gebruik en raadpleeg uw arts.
- Als u uw kussen voor langere tijd niet gebruikt, berg het dan op een droge plaats op. Controleer zorgvuldig de staat van het kussen en met name de waterdichtheid ervan, alvorens u het opnieuw gebruikt.
- Dit kussen mag niet worden gebruikt door jonge kinderen.
- Gebruik koud water (ten hoogste 38 °C/100 °F)
- Schroef de dop van het reservoir niet los en zet hem ook niet terug met de hand. De dichting aan de basis van het reservoir zou immers slecht geplaatst kunnen zijn en een waterlek kunnen veroorzaken.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Houd het kussen verticaal en schroef de dop van het waterreservoir ENKEL los met behulp van de schenktuit (Figuren 1 & 2).



2. Verwijder de dop van de schenktuit.
3. Schroef de schenktuit op het kussen.
4. Om de Aqua Pillow te vullen, de schenktuit vasthouden met de duim en de wijsvinger (Figuur 3). De gewenste hoeveelheid water in het kussen gieten.

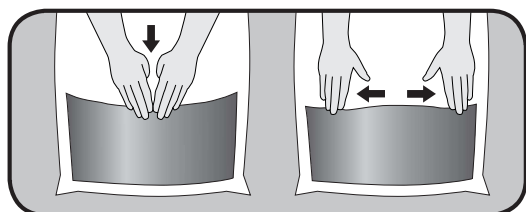
Ter indicatie:

| Stevigheidsniveau | Hoeveelheid water | |
|-------------------|-------------------|----------|
| | Liter | Ons |
| Zacht | 2 L | ± 70 oz |
| Middelmatig | 3 L | ± 100 oz |
| Stevig | 4 -5L | ± 135 oz |

NL

Wij raden u aan te beginnen met het middelmatige niveau en daarna naar wens water toe te voegen of weg te nemen.

5. Houd het kussen verticaal en verwijder de lucht in het reservoir door druk uit te oefenen boven het waterpeil.



6. Schroef de schenktuit van het kussen los.

7. Zet de dop ENKEL terug met behulp van de schenktuit (Figuur 2). Controleer of de dop goed gesloten is, om een goede waterdichtheid van het reservoir te waarborgen.

ONDERHOUD:

- Wij raden u aan het waterreservoir elke 3 maanden leeg te maken.
- Was uw kussen met de hand en met koud water. Vermijd wassen in de machine en reiniging in de stomerij.
- Gebruik geen bleekwater.
- Hang uw kussen op om het te laten drogen. Stel het niet bloot aan de zon of laat het niet drogen in de nabijheid van een warmtebron. Gebruik geen droogkast en geen strijkijzer.

Opmerking: Om te vermijden dat u uw Aqua pillow te vaak moet wassen, kunt u er vóór gebruik een kussensloop rond doen.

ADVIES OVER AFVALVERWIJDERING



- De verpakking is volledig samengesteld uit milieuvriendelijke materialen die afgeleverd kunnen worden in het sorteercentrum van uw gemeente om gebruikt te worden als secundaire materialen. Het karton mag in een inzamelingscontainer voor papier geplaatst worden. De verpakkingfolie kan ingeleverd worden bij het sorteer- en recyclagecentrum van uw gemeente.
- Wanneer u het toestel niet langer gebruikt, dient u dit op milieuvriendelijke wijze en overeenkomstig de wettelijke richtlijnen te verwijderen.

BEPERKTE GARANTIE

LANAFORM® garandeert dat dit product geen onderdelen met gebreken en fabricagefouten bevat voor een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum, met uitzondering van de onderstaande gevallen.

LANAFORM® dekt geen schade veroorzaakt door een normale slijtage van dit product.

Deze garantie op een product van LANAFORM® dekt geen schade, veroorzaakt door een slecht of verkeerd gebruik van het toestel, een ongeluk, het bevestigen van niet-toegestane toebehoren, het aanpassen van het product of om het even welke andere omstandigheid, van welke aard ook, waar LANAFORM® geen controle over heeft.

LANAFORM® kan niet aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade, niet-rechtstreekse schade of specifieke schade van welke aard ook.

Alle garanties die impliciet te maken hebben met de geschiktheid van het product zijn beperkt tot een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum in zover een aankoopbewijs voorgelegd kan worden.

Na ontvangst zal LANAFORM® het toestel herstellen of vervangen, naargelang het geval, en zal het u nadien ook terugsturen. De garantie wordt enkel uitgeoefend via het LANAFORM® Service Center. Elke onderhoudsactiviteit op dit product die wordt toevertrouwd aan elke andere persoon dan iemand van het LANAFORM® Service Center annuleert deze garantie.

NL

Lined writing area with horizontal lines.

LANAFORM®

SA LANAFORM NV

Zoning de Cornémont
Rue de la Légende, 55
B-4141 LOUVEIGNE
BELGIUM

Tél. +32 (0)4 360 92 91
Fax +32 (0)4 360 97 23

info@lanaform.com
www.lanaform.com